

### **Nove restriktivnije mere za suzbijanje COVID-19**

Poštovani klijenti,

Vlada Republike Srbije donela je nove mere za suzbijanje COVID-19 koje stupaju na snagu u **petak, 4. decembra i koje će važiti do 15. decembra.**

Novim merama predviđeno je dodatno skraćivanje radnog vremena ugostiteljskih objekata, igraonica za decu, tržnih centara, kozmetičkih i frizerskih salona, teretana i sportskih objekata, ustanova kulture, kao i drugih objekata.

Naime, predviđeno je da će tržni centri, prodavnice garderobe, ugostiteljski objekti, kafići, restorani, barovi, igraonice, teretane i drugi sportski objekti, kladionice, kockarnice, kozmetički i frizerski saloni moći da rade samo do 17 časova radnim danima, a vikendom neće moći uopšte da rade.

Prodavnice prehrambene robe, trgovinske radnje, maloprodajni objekti, trafike, kiosci i slični objekti gde se po pravilu ne ulazi u objekat prilikom kupovine, mogu raditi kako radnim danima, tako i vikendom, do 21 čas.

Pijace će radnim danima moći da rade redovno, a vikendom od 6 do 15 časova.

Bioskopi, pozorišta, muzeji, galerije i druge ustanove iz oblasti kulture radiće do 17 časova kako radnim danima, tako i vikendom.

### **New more restrictive measures for suppressing COVID-19**

Dear clients,

The Government of the Republic of Serbia has adopted new measures to combat COVID-19, which enter into force on **Friday, 4 December and which will be applicable until 15 December.**

The new measures stipulate additional shortening of working hours of catering facilities, children's playrooms, shopping centers, beauty and hairdressing salons, gyms and sports facilities, cultural institutions, as well as other facilities.

Namely, it is stipulated that shopping malls, clothing stores, catering facilities, cafes, restaurants, bars, playrooms, gyms and other sport facilities, gaming houses, casinos, beauty and hairdressing salons will only be allowed to operate until 5 p.m. on weekdays, and will be completely closed on weekends.

Grocery stores, trade shops, retail stores, newsstands, kiosks and similar facilities where customers do not enter the facility when shopping, can work both on weekdays and weekends until 9 p.m.

Markets will be open regularly on weekdays, and on weekends from 6 a.m. to 3 p.m.

Cinemas, theaters, museums, galleries and other cultural institutions will be open until 5 p.m. every day, including weekends.

Objekti u kojima se pružaju usluge pri čijem vršenju nije potrebno prisustvo korisnika ili su prisustvo i kontakt ograničenog trajanja, poput servisa bele tehnike, tehničkih servisa i zanatskih radnji mogu raditi radnim danima do 21 čas, a subotom do 17 časova.

Restorani i barovi koji se nalaze u okviru hotela i privatnih smeštaja mogu pružati svoje usluge isključivo registrovanim gostima svakoga dana do 21 čas.

Ordinacije i laboratorije koje pružaju medicinske usluge mogu da rade tokom čitavog dana, uključujući i vikend.

Napred navedena ograničenja ne odnose se na apoteke, benzinske pumpe (isključivo u svrhu točenja goriva) i privredne subjekte koji se bave dostavom hrane, koji mogu da rade neograničeno, svih sedam dana u nedelji.

Napominjemo da još uvek nije objavljena formalna odluka, već se ovo obaveštenje zasniva na obaveštenju objavljenom na veb-sajtu Vlade Republike Srbije.

Redovno ćemo vas obaveštavati o svakom novom razvoju situacije.

S poštovanjem,

Facilities and shops that provide services that do not require the presence of users or where presence and contact are of limited duration, such as home appliance services, technical services and craft shops can operate on weekdays until 9 p.m. and on Saturdays until 5 p.m.

Restaurants and bars located within hotels and private accommodation can provide their services exclusively to registered guests every day until 9 p.m.

Medical practices and laboratories can operate throughout the day, including weekends.

The above stated restrictions do not apply to pharmacies, petrol stations (exclusively for the purpose of refueling) and entities engaged in food delivery, who can operate without restrictions, all seven days of the week.

This notice is based on the notice published on the website of the Government of the Republic of Serbia, considering that there is still no formal decision regarding this matter.

We will keep you regularly informed of any new developments.

Sincerely,